

214 عال

تطبيقات الحاسب في الترجمة -1-

منسق مقررات الحاسب الآلي

د. عبدالباسط العاسمي

(مكتب : أ أ 23 ، هاتف : 4675129)

(alassimi_ksu@yahoo.fr)

مدرسو المقرر

د. سعد الحشاش

أ. عبدالرحمن الطحيني

قواعد سير الدروس

☒ توزيع العلامات على المعدل

✓ 10 من 100 : الحضور والمشاركة

✓ 20 من 100 : اختبار فصلي تحريري

✓ 30 من 100 : اختبار فصلي (بحث عملي)

✓ 40 من 100 : الاختبار النهائي (تحريري)

☒ كل من يتجاوز غيابه 25% يحرم من الاختبار النهائي

☒ لا يقبل أي عذر للحالات التالية إلا إذا كان معمداً من رئيس القسم:

☒ كل من يتغيب 3 محاضرات متتالية

☒ كل المتأخرون عن الالتحاق بالمقرر بعد 3 أسابيع أو أكثر من بداية الفصل

☒ كل من يتأخر عن موعد المحاضرة 15 دقيقة يسجل غائب

☒ يُحضّر الطالب إذا حضر بالفعل في المعمل ويُغيب في ما عدا ذلك

☒ لا تتردد بعرض مشاكلك على مدرس ومنسق المقرر للعمل على حلها

؟ هل تعلم ؟

إضافة لهذه الشرائح

هناك كتاب للدكتور سعد بن هادي الحشاش
معجم الإختصارات الإنجليزية

في مركز القويفل مقابل مدخل الكتاب للجامعة

الاختبار النهائي
الخميس 1429/01/15
الساعة 10 - 12 صباحاً
مبنى 7 المدرج الكبير (أ)

آخر موعد لتسليم
البحث عن القواميس الإلكترونية
الاثنين 1428/12/28
قبل الساعة الثانية ظهراً

محتوى المقرر 214 عال

◆ هناك ثلاث محاور :

– التعامل مع وندوز وبنية الحاسب

◆ بنية الحاسب المادية (Hardware)

◆ وحدات قياس السرعة والسعة في عالم الحاسب (الهرتز والبايت)

◆ بنية الحاسب البرمجية (Software)

◆ نظام التشغيل وندوز (MS-Windows)

– البرامج المكتبية: معالج النصوص وورد، معالج الجداول

الإلكترونية إكسل، معالج الشرائح الإلكترونية بوربوينت

– البحث والقواميس الإلكترونية

بنية الحاسب المادية (Hardware)

◆ تقسم مكونات الحاسب المادية إلى مجموعتين:
– اللوحة الأم والتي يثبت عليها:

- ◆ وحدة المعالجة (دائرتا الحساب والمنطق)
- ◆ وحدة الذاكرة (الذواكر العشوائية أو الحية والذواكر الثابتة)
- ◆ وحدة المواجهة (المعبر والبوابات وبطاقات التوسعة)

– ملاحق الحاسب

- ◆ وحدات الإدخال (لوحة المفاتيح، الفأرة، الماسح الضوئي، قارئ الأعمدة، القلم الضوئي، عصا التحكم بالألعاب، شاشة اللمس، مدخل الأصوات والصور، إلخ)
- ◆ وحدات الإخراج (شاشة العرض، الطابعة، الراسمات البيانية، السماعات الصوتية، إلخ)
- ◆ وحدات التخزين الثابتة أو الدائمة (محركات الأقراص المرنة والثابتة والصوتية)

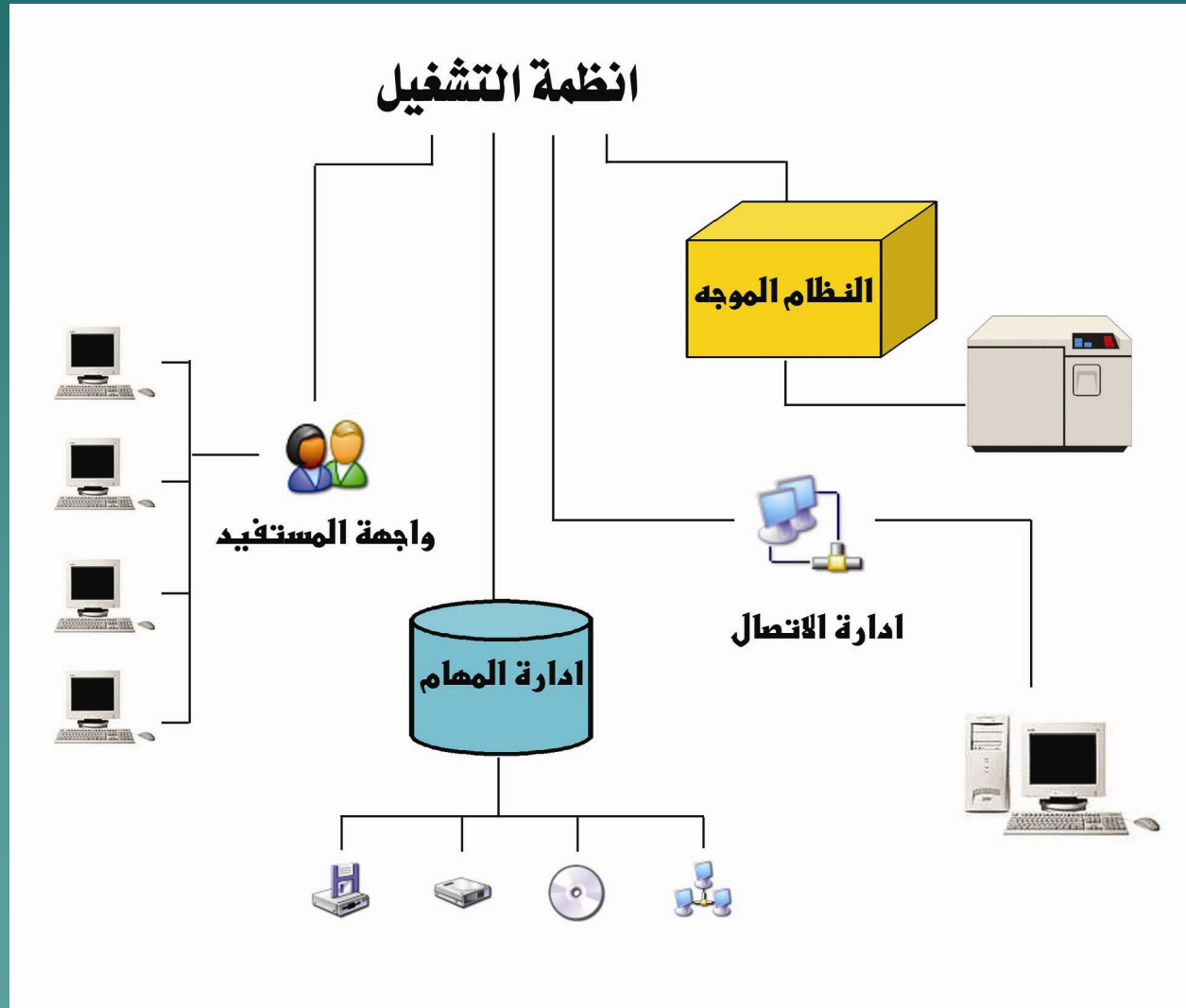
وحدات قياس السرعة والسعة في عالم الحاسب

- ◆ الهرتز: مقياس سرعة المعالج والتي هي
(Micro Instructions Per Second)
عدد العمليات الصغيرة (الميكروية) التي يقوم بها المعالج في الثانية
- ◆ البايت: 8 بت
- ◆ الكيلو: $10^3 = 1024$ بايت = 2^{10}
- ◆ الميغا: $10^6 = 1024^2 = 1048576$ بايت = 2^{20}
- ◆ القيقا: $10^9 = 1024^3 = 1073741824$ بايت = 2^{30}
- ◆ التيرا: $10^{12} = 1024^4 = 1099511627776$ بايت = 2^{40}
- ◆ البنتا: $10^{15} = 1024^5 = 1125899906842624$ بايت = 2^{50}
- ◆ الزيتا: $10^{18} = 1024^6 = 1152921504606846976$ بايت = 2^{60}

بنية الحاسب البرمجية (Software)

- ◆ أنظمة التشغيل (Operating Systems)
أمثلة عليها: (MS-Windows, Unix, Linux, OS2, Mac-OS, etc)
- ◆ برمجيات التشغيل المساعدة (Programs Utilities)
- ◆ لغات البرمجة (Programming Languages)
- ◆ البرمجيات التطبيقية (Application Programs)
- ◆ البيانات والمعلومات (Data & Information)
- ◆ تخزن في ملفات (Files) وتنظم في مجلدات (Folders)

نظام تشغيل الحاسب (Computer's Operating System)



أنظمة التشغيل (Operating Systems)

◆ هو مجموعة من البرمجيات الأساسية التي تقوم بإدارة جهاز الحاسب وتتحكم في كافة الأعمال والمهام التي يقوم بها:

❖ التحكم في مسار البيانات

❖ تحميل البرمجيات التطبيقية

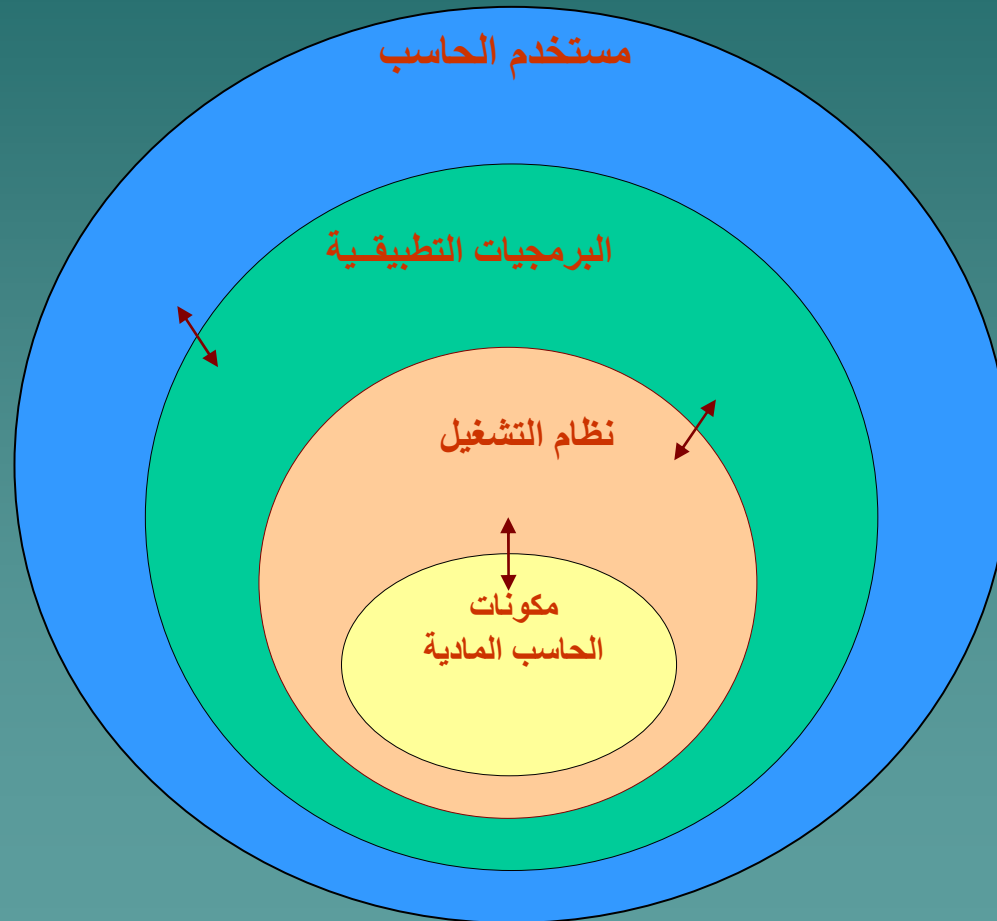
❖ التحكم في وحدة الذاكرة الرئيسية

❖ التحكم في وحدات الإدخال والإخراج

❖ الاتصال مع المستخدم

❖ اكتشاف الأعطال

مهام نظام التشغيل (Operating System Assignments)



توضح الأسهم العلاقة بين نظام التشغيل ومكونات وبرمجيات ومستخدم الحاسب

أنظمة التشغيل (Operating Systems)

- ◆ التحكم في مسار البيانات (التعامل مع الملفات والمجلدات)
(إنشاء، تسمية، نقل، نسخ، حذف، التنظيم الهرمي، إلخ، إلخ، إلخ)
- ◆ إعداد الحاسب وملحقاته من خلال لوحة التحكم
 - ❖ التحكم بالتاريخ والوقت
 - ❖ التحكم بالخيارات الإقليمية وخيارات اللغة
 - ❖ التحكم بطرق العرض
 - ❖ التحكم بحسابات المستخدمين
 - ❖ التحكم بخيارات المجلدات
 - ❖ التحكم بالنظام
 - ❖ إلخ إلخ إلخ

التنسيق

- ◆ الاهتمام بمظهر الوثيقة، أي بشكلها الجمالي وإخراجها
- ◆ هناك العديد من التعليمات تحت قائمة تنسيق في وورد
- ◆ سيتم الشرح التفصيلي لتعليمتي تنسيق الخط وتنسيق الفقرة
- ◆ أما باقي تعليمات التنسيق سيتم شرحها بسرعة لمعرفة أين ستجد بعضاً من الوظائف التي تبحث عنها لتحسن من شكل وثيقتك

تنسيق الخط

- ◆ التحكم بالمواصفات المتعلقة بالخط فقط للجزء المحدد من نصك
- ◆ التحكم بخيارات الخط العربي واللاتيني من تحديد اسم الخط ونمطه وحجمه
- ◆ التحكم بخيارات تلوين النص المحدد أو تسطيره وتحديد لون التسطير
- ◆ التحكم ببعض المؤثرات على النص المحدد مثل توسطه بخط، الأس والأساس، الأحرف الاستهلاكية والاختفاء
- ◆ التحكم بخيارات تباعد الأحرف : المقياس والتباعد والموضع

تنسيق الفقرة

- ◆ الفقرة هي النص المحصور بين إدخالين لعلامة ENTER (فيوجد فقرات فارغة أو من سطر واحد وفقرات من عدة أسطر)
- ◆ تنسيق الفقرة هو تحديد خواصها التنسيقية وشكل إخراجها
- ◆ لكل فقرة نمط محاذاة واتجاه للكتابة (من اليسار إلى اليمين أو من اليمين إلى اليسار)
- ◆ ولكل فقرة نحدد مسافات البادئة (هامش بداية الفقرة وهامش نهايتها وهامش سطرها الأول)
- ◆ ولكل فقرة نحدد تباعداتها (المسافة التنسيقية الفارغة قبلها والمسافة التي بعدها والمسافة بين سطورها)

التدقيق الإملائي والنحوي (1)

- ◆ يضع وورد خطأ أحمرأ تحت الأخطاء الإملائية وخطأ أخضرأ تحت الأخطاء النحوية والأسلوبية (للغات متعددة)
- ◆ يتم التحكم بهذه المهام من خلال تعليمتين منفصلتين
- ◆ نعرف في التعليمة الأولى الخيارات العامة لوورد التي تتحكم بكيفية قيام وورد بالتدقيق الإملائي والنحوي، فتحدد مثلاً:
 - ◆ إظهار أو إخفاء الأخطاء أثناء الكتابة
 - ◆ إظهار أو إخفاء اقتراحات التصحيح
 - ◆ استخراج التصحيحات من القاموس الرئيسي / القواميس المخصصة
 - ◆ التحكم بالقواميس المخصصة (إنشاء، إضافة، إزالة، تعديل، الخ)
 - ◆ التحكم بقواعد كتابة الهمزة الابتدائية ونقطتي الياء الأخيرة
 - ◆ إجراء التدقيق النحوي مع التدقيق الإملائي، الخ

التدقيق الإملائي والنحوي (2)

- ◆ والتعليمة الثانية تقوم من خلالها بمسح النص كلمة كلمة وجملة جملة لكي يكشف عن الأخطاء وتقوم أنت بتصحيحه
- ◆ في النافذة الموافقة ترى المعلومات والأزرار التالية:
 - عرض جزء من النص المصدر مع تعليم الأخطاء بالأحمر أو بالأخضر
 - عرض اقتراحات التصحيح
 - أزرار التجاهل لمرة واحدة أو تجاهل الكل
 - أزرار التغيير لمرة واحدة أو تغيير الكل
 - زر الإضافة إلى القاموس
 - زر التصحيح التلقائي
 - زر الخيارات

الجداول في وورد

◆ يوجد قائمة تعليمات كاملة خاصة للتعامل مع الجداول:

– يمكن (إدراج / حذف / تحديد) (جدول / صف / عمود / خلية)

– يمكن دمج / تقسيم الخلايا

– يمكن التحكم بالتنسيق التلقائي للجدول

– يمكن التحكم بالاحتواء التلقائي للجدول

– يمكن التحكم بخصائص الجدول

– كما يمكن فرز وترتيب بيانات الجدول وفق عدة مستويات

روابط للقواميس الإلكترونية للمفردات على الشبكة العالمية

- ◆ public.onelook.com/
- ◆ www.foreignword.com/
- ◆ www.ectaco.com/free-online-dictionaries/
- ◆ www.langtolang.com/
- ◆ www.yourdictionary.com/
- ◆ www.yourdictionary.com/languages/romance.html
- ◆ www.free-translator.com/
- ◆ www.askoxford.com/
- ◆ www.m-w.com/
- ◆ www.visualthesaurus.com/